



ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ
ВАЗДУХОПЛОВСТВА
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

ИЗВЕШТАЈ

о извршеној основној/периодичној провери центра за обуку падобранаца

На основу чл. 244, 246. и 247. Закона о ваздушном саобраћају („Службени гласник РС“, бр. 73/10, 57/11, 93/12, 45/15 и 66/15-др. закон), Правилника о дозволама и центрима за обуку пилота параглајдера („Службени гласник РС“, бр. 61/15) и решења

број _____ од _____ године Директората цивилног ваздухопловства Републике Србије,
проверивач/и:

(име и презиме)

(име и презиме)

(име и презиме)

Извршио/ли је/су проверу испуњености услова за спровођење обуке пилота параглајдера

/назив објекта провере/

/место, датум и време почетка и завршетка провере/

којом је обухваћено

/тачан назив извршене провере/

уз присуство

/име, презиме и функција лица које је присуствовало вршењу провере/

Извештај о обављеној провери је обухваћен Прилозима број 1 и 2 .

ДЦВ-РЕЛ-ОБ-N203(Рg)-Издање 1	Одељење Ваздухопловног Особља	Страна 1 / 10
CAD-PEL-OB-N203(Pg)-Issue 1	Flight Crew Department	Page 1 / 10
Скадарска бр.23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs Skadarska 23, 11070 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs		



ДИРЕКТОРАТ ЦИВИЛНОГ
ВАЗДУХОПЛОВСТВА
РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ

Прилог 1
Appendix 1

ОДЕЉЕЊЕ ВАЗДУХОПЛОВНОГ ОСОБЉА
FLIGHT CREW DEPARTMENT

ИЗВЕШТАЈ О ПРОВЕРИ
TRAINING ORGANISATION INSPECTION REPORT

Датум провере <i>Date of inspection</i>		Вођа комисије <i>Inspection Leader</i>	
Назив АТО <i>ATO name</i>		Проверивачи <i>Add. Inspectors</i>	
Место <i>Location</i>		Остале информације <i>Other Information</i>	
Телефон/Факс <i>Phone/Fax number</i>			
Број потврде о праву на обучавање <i>ATO Certificate Number</i>			
e-mail			
web site			
Провера за одобрени-е курс-еве <i>Approved course(s) inspection for</i>			
Дозвола пилота параглајдера <i>Paraglider Pilot Licence</i>			<input type="checkbox"/>
Овлашћење тандем пилота параглајдера <i>Tandem Paraglider rating</i>			<input type="checkbox"/>
Овлашћење инструктор параглајдинга <i>Paragliding Instructor</i>			<input type="checkbox"/>
Овлашћење за летење моторним параглајдером <i>Powered Paragliding rating</i>			<input type="checkbox"/>
Остали програми обуке у оквиру АТО <i>Other training courses offered in ATO</i>			

**ИЗВЕШТАЈ ПРОВЕРИВАЧА
INSPECTION REPORT**

		Задовољава <i>Satisfactory</i>	Не задовољава <i>Unsatisfactory</i>	Није применљиво <i>Not applicable</i>	Није проверено <i>Not checked</i>
1. ДОКУМЕНТАЦИЈА					
<i>Центар за обуку је дужан да достави Директорату следећу документацију:</i>					
1.1	Решење о регистрацији код надлежног органа	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.2	Приручник о раду	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.3	Приручник о обуци	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
1.4	Доказ о власништву или закупу просторија за рад центра за обуку	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. РУКОВОДЕЋА СТРУКТУРА И НАСТАВНО ОСОБЉЕ ЦЕНТРА ЗА ОБУКУ					
<i>Напомена: Руководилац обуке мора да поседује или да је поседовао овлашћење инструктора параглајдинга најмање три године. Центар за обуку мора да располаже одговарајућим наставним особљем које је оспособљено за спровођење теоријске и практичне обуке пилота параглајдера, укључујући најмање једног инструктора параглајдинга.</i>					
2.1	Именован је одговорни руководилац	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.2	Именован је руководилац обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.3	Именовани су инструктори практичне обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2.4	Именовани су инструктори теоријске обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. ДОКУМЕНТАЦИЈА ЦЕНТРА ЗА ОБУКУ					
<i>Центар за обуку је дужан да поседује и ажурира следећу документацију:</i>					
3.1	Потврду о праву на обучавање;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.2	Приручник о раду (<i>Operations Manual</i>);	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.3	Приручник о обуци (<i>Training Manual</i>);	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.4	Евиденцију лица на обуци (регистар);	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.5	Дневник обуке, са евиденцијом присутности кандидата;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.6	Досијеа кандидата;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.7	Досијеа инструктора	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.8	Дневни план активности	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.9	Евиденцију ванредних догађаја, незгода и удеса;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3.10	Евиденцију издатих диплома.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. ЕВИДЕНЦИЈА ЛИЦА НА ОБУЦИ (РЕГИСТАР)					
<i>Евиденција лица на обуци (регистар) садржи:</i>					
4.1	Назив и адресу центра за обуку;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.2	Податке о лицима на обуци (презиме, име и јединствени матични број грађана, односно број пасоша за стране држављане);	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.3	Податке о врсти обуке, о почетку и завршетку обуке и прекидима у вршењу обуке;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4.4	Потписе лица на обуци и руководиоца обуке.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. ДНЕВНИК ОБУКЕ					
<i>Дневник обуке је документ који садржи</i>					
5.1	Податке о току теоријске наставе и практичне обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.2	Наставном садржају који је обрађен у току обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.3	О времену одржавања и трајању обуке,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.4	Евиденцију присутности кандидата	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. ДОСИЈЕ КАНДИДАТА					
<i>Досије кандидата садржи:</i>					
6.1	Картон личних података	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.2	Пријаву за обуку	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.3	Сагласност родитеља односно старатеља за похађање обуке (за малолетне кандидате)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.4	Листу праћења и провере кандидата на обуци	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.5	Копије извештаја са теоријског и практичног испита	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.6	Другу евиденцију и записе који се воде у току обуке у складу са приручником о раду	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.7	Копију ауторизације пилота ученика	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6.8	Копију дипломе о завршеној обуци	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ДЦВ-PEL-ОБ-N203(Pg)-Издање 1		Одељење Ваздухопловног Особља		Страна 3 / 10	
<i>CAD-PEL-OB-N203(Pg)-Issue 1</i>		<i>Flight Crew Department</i>		<i>Page 3 / 10</i>	
Скадарска бр.23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs <i>Skadarska 23, 11070 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs</i>					

**ИЗВЕШТАЈ ПРОВЕРИВАЧА
INSPECTION REPORT**

		Задовољава <i>Satisfactory</i>	Не задовољава <i>Unsatisfactory</i>	Није применљиво <i>Not applicable</i>	Није проверено <i>Not checked</i>
7. ОПРЕМА ЗА ИЗВОЂЕЊЕ ОБУКЕ					
<i>Центар за обуку мора да поседује следећа учила и опрему</i>					
7.1	Приказ куполе параглајдера за обуку	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.2	Скицу (фотографију) терена на коме се врши обука	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.3	Вариометар	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.4	Комплет параглајдера за обуку	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.5	Радио-станицу	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.6	Заштитну кацигу	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.7	Комплет прве помоћи.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.8	Показивач правца и брзине ветра (ветроказ)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7.9	Збирку важећих ваздухопловних прописа	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. ДИПЛОМА О ЗАВРШЕНОЈ ОБУЦИ					
<i>Диплома о завршеној обуци садржи:</i>					
8.1	Назив обуке;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.2	Редни број и датум издавања дипломе;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.3	Назив центра за обуку;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.4	Број потврде о праву на обучавање;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.5	Име и презиме кандидата;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.6	Временски период у коме је обука спроведена;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.7	Пропис на основу кога је спроведена обука;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8.8	Печат и потпис одговорног руководиоца и руководиоца обуке.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. ПРИРУЧНИК О РАДУ					
<i>(Operations Manual)</i>					
9.1	Листу садржаја, Листу одобрених измена, Листу важећих страна приручника о раду, Листу корисника приручника	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.2	Списак и адресу просторија и локацију терена за спровођење обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.3	Подаци и шематски приказ руководеће структуре центра за обуку	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.4	Опис планиране обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.5	Списак инструктора теоријске и практичне обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.6	Квалификације и радно искуство инструктора	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.7	Начин стручног усавршавања и обнове знања и вештина инструктора	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.8	Опис права и обавеза кандидата на обуци	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.9	Опис документације центра за обуку и начин њеног вођења и чувања	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.10	Списак опреме, учила, стручне литературе и видео-материјала који се користе у обуци	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.11	Листе провере	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.12	Мере за праћење и унапређење обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.13	Подаци о терену на коме се планира спровођење обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.14	Опис техничког обезбеђења	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	- Опрема на старту и сл	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.15	Опис метеоролошког обезбеђења	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	- Списак метео - станица и метео служби за консултације	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	- Опрема на старту (анемометар, показивачи правца и брзине приземног ветра)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9.16	Опис медицинског обезбеђења	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	- Начин поступања у случају удеса или инцидента	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5.17	Процедуре за спровођење теоријских и практичних испита за стицање дозволе и овлашћења	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

**ИЗВЕШТАЈ ПРОВЕРИВАЧА
INSPECTION REPORT**

		Задовољава <i>Satisfactory</i>	Не задовољава <i>Unsatisfactory</i>	Није применљиво <i>Not applicable</i>	Није проверено <i>Not checked</i>
10. ПРИРУЧНИК О ОБУЦИ <i>(Training Manual)</i>					
10.1	Листу садржаја, Листу одобрених измена, Листу важећих страна приручника о раду, Листу корисника приручника	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.2	Опис планиране обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.3	Услови које мора да испуњава кандидат	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.4	Циљеве и задатке обуке;	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.5	Наставни садржај	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.6	Фонд часова по предмету	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.7	Методска разрада сваке вежбе	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.8	Процедура за процену ефикасности обуке	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10.9	Збирка испитних питања за теоријске испите за стицање овлашћења	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Листа Налаза <i>List of findings</i>					
Број <i>Number</i>	Референца <i>Reference</i>	НАЛАЗИ <i>FINDINGS</i>	Ниво <i>Level</i>	Корективни акциони план <i>Corrective action plan</i>	
				Дозвољени период имплементације <i>The permitted period of implementation</i>	Предвиђени период имплементације <i>The predicted period of implementation</i>

Листа Налаза		
ДЦВ-РЕЛ-ОБ-N203(Рг)-Издање 1 <i>CAD-PEL-OB-N203(Pg)-Issue 1</i>	Одељење Ваздухопловног Особља <i>Flight Crew Department</i>	Страна 6 / 10 <i>Page 6 / 10</i>
Скадарска бр.23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs <i>Skadarska 23, 11070 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs</i>		

List of findings

Број <i>Number</i>	Референца <i>Reference</i>	НАЛАЗИ <i>FINDINGS</i>	Ниво <i>Level</i>	Корективни акциони план <i>Corrective action plan</i>	
				Дозвољени период имплементације <i>The permitted period of implementation</i>	Предвиђени период имплементације <i>The predicted period of implementation</i>

Листа Налаза

ДЦВ-PEL-ОБ-N203(Рg)-Издање 1 <i>CAD-PEL-OB-N203(Pg)-Issue 1</i>	Одељење Ваздухопловног Особља <i>Flight Crew Department</i>	Страна 7 / 10 <i>Page 7 / 10</i>
Скадарска бр.23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs <i>Skadarska 23, 11070 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs</i>		

List of findings

Број <i>Number</i>	Референца <i>Reference</i>	НАЛАЗИ <i>FINDINGS</i>	Ниво <i>Level</i>	Корективни акциони план <i>Corrective action plan</i>	
				Дозвољени период имплементације <i>The permitted period of implementation</i>	Предвиђени период имплементације <i>The predicted period of implementation</i>

Листа Налаза

List of findings

Број <i>Number</i>	Референца <i>Reference</i>	НАЛАЗИ <i>FINDINGS</i>	Ниво <i>Level</i>	Корективни акциони план <i>Corrective action plan</i>	
				Дозвољени период имплементације <i>The permitted period of implementation</i>	Предвиђени период имплементације <i>The predicted period of implementation</i>

Кратак извештај (укључујући поновну проверу, ако је потребно):

Short report (including Follow-up Audit, if necessarily):

Проверивачи
Inspection team

ДЦВ-РЕЛ-ОБ-N203(Рг)-Издање 1	Одељење Ваздухопловног Особља	Страна 10 / 10
<i>CAD-PEL-OB-N203(Pg)-Issue 1</i>	<i>Flight Crew Department</i>	<i>Page 10 / 10</i>
Скадарска бр.23, 11000 Београд, Србија, тел. 011 292 71 69 факс 011 311 75 79 е mail: dgca@cad.gov.rs www.cad.gov.rs <i>Skadarska 23, 11070 Belgrade, Serbia, tel.011 292 71 69 fax. 011 311 75 79 e-mail: dgca@cad.gov.rs, www.cad.gov.rs</i>		